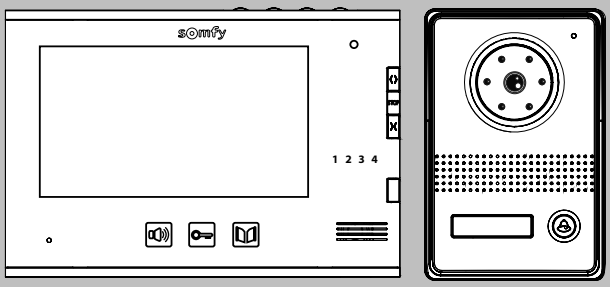
www.somfy.de



Farb-Videotürsprechanlage - V400 RTS

Installations- und Benutzerhandbuch

Ref. 5 074 201

Rev. 01-07/2013vm

INHALTSVERZEICHNIS

WILLKOMMEN----------2
Wer ist Somfy ? 2
SICHERHEITSHINWEISE UND WICHTIGE INFORMATIONEN ----------2
Allgemein 2
Allgemeine Sicherheitshinweise 2
Nutzungsbedingungen 2
Entsorgung 3
PRODUKTÜBERSICHT ----------3
Lieferumfang 3
Produktbeschreibung 3
Abmessungen 5
Typische Installationen 6
INSTALLATION DER INNENSTATION----------7
INSTALLATION DER AUSSENSTATION----------8
Verdrahtung der Peripherie 8
- Elektrischer Türöffner 8
- Einfahrtstorantriebe 9
- Die Spannungsversorgung nach der Installation anlegen 9
BEDIENUNG----------10
Einem Besucher antworten 10
Das Tor öffnen 10
Die Tür öffnen 10
Bildfunktionen 10
EINSTELLUNGEN AN DER FARB-VIDEOTÜRSPRECHANLAGE ----------11
Einstellungen an der Innenstation 11
Einstellungen an der Außenstation 11
EINEN SOMFY RTS ANTRIEB/EMPFÄNGER IN DIE INNENSTATION EINLERNEN ----------12
Einen Somy RTS Lichtempfänger einlernen 12
Einen Somfy RTS Rollladenantrieb einlernen 14
Einen Somfy RTS Garagen- oder Einfahrtstorantrieb einlernen 15
SOMFY RTS PRODUKTE MIT DER INNENSTATION STEUERN ----------16
WARTUNG ----------17
Batteriewechsel 17
Reinigung 17
TECHNISCHE DATEN ----------19

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

WILLKOMMEN

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Somfy Produkt entschieden haben.

Wer ist Somfy ?

Somfy entwickelt, produziert und vertreibt intelligente Steuerungen, Antriebe und Sensorik für den Bereich der Haustechnik. Ob Steuerungen und Antriebe für Jalousien, Rollläden, Markisen, Garagen- und Hoftore oder Alarmzentralen: alle Somfy-Produkte erfüllen Ihre Erwartungen in Bezug auf Sicherheit, Komfort und Zeitgewinn im täglichen Leben.
Die Qualität der Somfy-Produkte wird permanent weiter entwickelt, und es ist die Zuverlässigkeit der Produkte, die das Ansehen von Somfy begründet. Somfy ist weltweit ein Synonym für Innovation und technisches Know-how.

SICHERHEITSHINWEISE UND WICHTIGE INFORMATIONEN

Allgemein

Lesen Sie die Installationsanweisungen und die Sicherheitshinweise vor der Installation dieses Somfy-Produkts .

Folgen Sie jede der Anweisungen genau und bewahren Sie diese Informationen über die gesamte Produktlebensdauer auf.

Überprüfen Sie vor der Installation die Kompatibilität dieses Produktes mit den von Ihnen bereits eingesetzten Somfy Produkten.

Dieses Benutzerhandbuch beschreibt die Installation und Verwendung dieses Produktes.

Das Produkt darf nicht außerhalb des von Somfy definierten bestimmungsgemäßen Gebrauchs installiert und verwendet werden.

Die Haftung von Somfy für Mängel und Schäden ist ausgeschlossen, wenn diese auf nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung (falsche Installation, falsche Inbetriebnahme, Fehlbedienung, etc.) beruhen.

Hiermit erklärt Somfy, dass diese Produkte den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG. entsprechen.

Eine Konformitätserklärung finden Sie auf der Internetseite www.somfy.com/ce (Video-Türsprech 7)

Zugelassen für EU. CH. NO.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lassen Sie Kinder nicht mit den Produkten spielen. Tauchen Sie die Produkte nie in eine Flüssigkeit.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen/Kinder mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung/Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Nutzungsbedingungen

Die Funkreichweite ist durch Funkstandards beschränkt.

Die Funkreichweite hängt stark von den Einsatzbedingungen ab,wie z.B.:

durch große elektrische Geräte in der Nähe der Installation, Art der Trennwände und deren Material die verwendet werden.

Die Verwendung von Funkanlagen (z.B. Funkkopfhörer) mit der gleichen Funkfrequenz kann die Produktleistung reduzieren.

Wichtige Hinweise

Die Kamera der Außenstation dient ausschließlich der Identifizierung eines Besuchers. In jedem Fall sollte sie nicht zur Überwachung der Straße verwendet werden. Zum Schutz der Persönlichkeitsrechte ist es untersagt, Personen ohne ihr Wissen zu fotografieren. Der Besucher ist daher darauf hinzuweisen (z.B. durch Anbringen eines Kamera-Symbols/-Piktogramm-Schilds am Klingeltableau), dass er Videoüberwacht wird. Die Erstellung von Aufnahmen darf die Privatsphäre anderer nicht verletzen.

Wichtig! Verwenden Sie dieses Produkt unter Beachtung der geltenden rechtlichen Bestimmungen (insbesondere § 6 b Bundesdatenschutzgesetz). Die Verwendung der Kamera der Außenstation erfolgt unter der ausschließlichen Verantwortung und Aufsicht des Benutzers.

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE UND WICHTIGE INFORMATIONEN

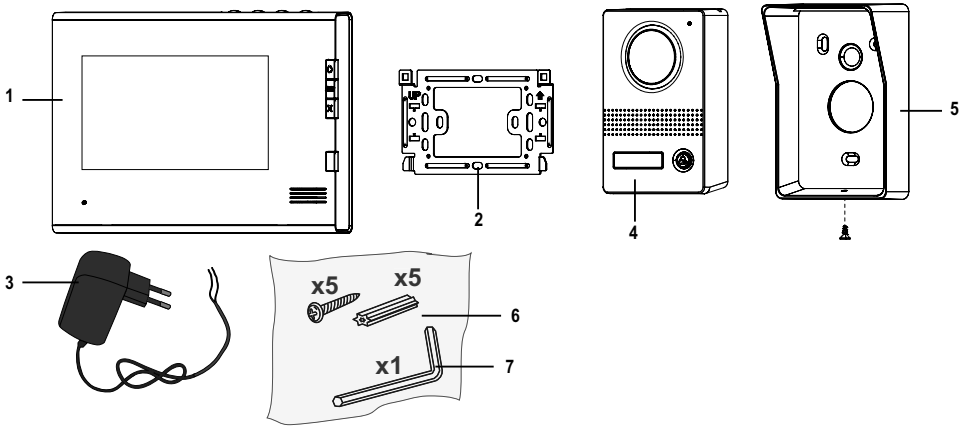
Achtung: Entsprechend der Norm EN 12453 "**Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore**", ist für die Verwendung der Visiophone V400 RTS zur Steuerung automatischer Garagentor- oder Einfahrttorsysteme, welche vom Benutzer nicht eingesehen werden, eine Sicherheitsvorrichtung in Form einer Lichtschranke oder Schließkantensicherung zu installieren

Entsorgung

Alte oder defekte Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien und Speicherzellen nicht im Hausmüll entsorgen, sie müssen dem Hersteller oder den kommunalen Sammelstellen zugeführt werden.

PRODUKTÜBERSICHT

Lieferumfang



Pos.	Beschreibung	Anzahl
1	Innenstation mit 7" (17,78 cm) Farbmonitor	1
2	Wandhalterung Innenstation	1
3	Steckernetzteil Innenstation	1
4	Außenstation	1
5	Regenschutzgehäuse Außenstation	1
6	Schrauben und Dübel	5 + 5
7	Torx-Schraubendreher	1

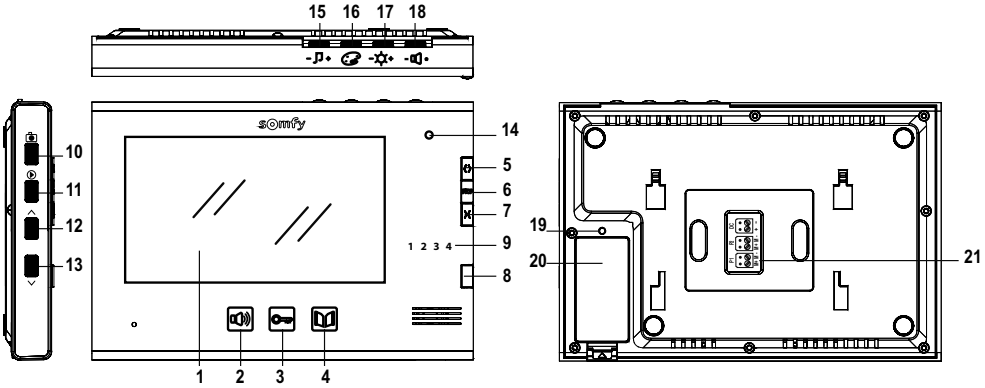
Produktbeschreibung

Die Farb-Videotürsprechanlage V400 besteht aus einer Innenstation mit Farbmonitor und einer Außenstation. Die Verbindung beider Stationen erfolgt über eine zweiadrige Leitung. Die Außenstation kann mit einem Einfahrtstorantrieb und einem elektrischem Türöffner (12V AC/DC – max. 800mA) per Draht verbunden werden. Die Steuerung des Einfahrtstores und der Tür erfolgt über zwei Sensortasten der Innenstation.

Das in der Innenstation integrierte RTS Funkmodul ermöglicht die Steuerung von fünf einzelnen Produkten (z.B. Garagen- oder Einfahrtstor, Licht, Rollladen, Markise, etc.) oder Gruppen per RTS-Funk

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

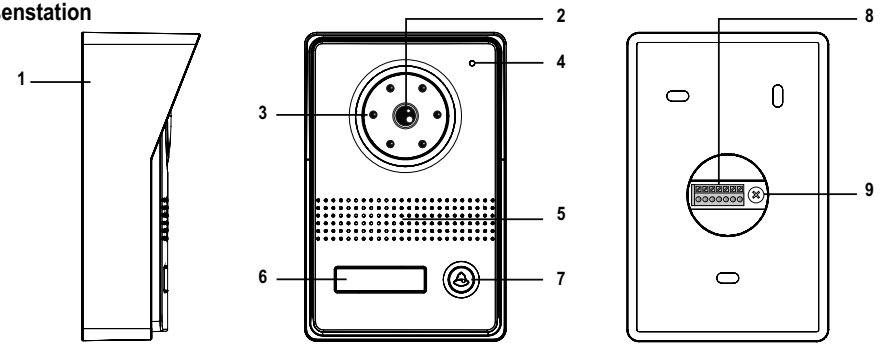
Innenstation



	Pos.	Bezeichnung	Funktion
	1	Farbbildschirm	Wiedergabe des Kamerabildes der Außenstation
Drahtgebundene Steuerung	2	Sprechtaste	Aktiviert das Mikrofon der Innenstation
	3	Öffner-Taste Tür	Steuert den elektrischen Türöffner
	4	Öffner-Taste Tor	Steuert das motorisierteTor
Funksteuerung	5	Öffnen-/Ein-Taste	Öffnet das Einfahrts-, Garagentor, den Rollladen oder schaltet das Licht ein
	6	STOPP-Taste	Stoppt die Bewegung des Einfahrts-,Garagentors oder des Rollladens.
	7	Schließen/Aus-Taste	Schließt das Einfahrts-, Garagentor, den Rollladen oder schaltet das Licht aus
	8	Funkkanalwahltaste	Wählt den Funkkanal über das ein Produkt oder eine Produktgruppe gesteuert wird: Einfahrtstor, Garagentor, Rollladen, Licht, etc. (weitere Informationen zu den Funkkanälen finden Sie auf Seite 12)
	9	Funkkanalanzeige	Anzeige des gewählten Kanals
	10	Foto-Taste	Manuelle Aufnahme eines Besucherfotos
	11	Wiedergabe-Taste	Wiedergabe von einzelnen oder mehreren Fotos
	12	Rücktaste	Anzeige des vorherigen Fotos
	13	Vortaste	Anzeige des nächsten Fotos
	14	Mikrofonstatusanzeige	Informiert den Benutzer, dass das Mikrofon aktiviert ist, um mit dem Besucher zu kommunizieren.
	15	Klingeltonlautstärkeregler	Regelt die Lautstärke des Klingeltons an der Innenstation
	16	Farbsättigungsregler	Regelt die Farbsättigung des Farbbildschirms in der Innenstation
	17	Helligkeitsregler	Regelt die Helligkeit des Farbbildschirms in der Innenstation
	18	Lautstärkeregler	Regelt die Lautstärke des Lautsprechers der Innenstation
	19	PROG-Taste	Einlernen von RTS-Funkprodukten in die Innenstation
	20	Batteriefach	Zur Aufnahme einer CR2430 Standardbatterie (im Lieferumfang) für die Spannungsversorgung des Funkmoduls
	21	Anschlussklemmen	Zum Anschluss des Steckernetzteiles, der Außenstation und einer zweiten Innenstation

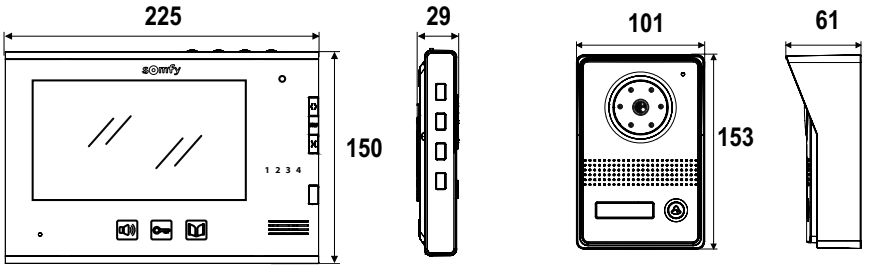
Technische Änderungen bleiben vorbehalten
Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Außenstation



Pos.	Bezeichnung	Funktion
1	Regenschutzgehäuse	Zur Montage der Außenstation an der Wand und Schutz vor Regen
2	Kamera	Zur Aufnahme eines Besucherbildes und Weiterleitung an die Innenstation
3	LED Beleuchtung	Zur besseren Nachtsicht
4	Mikrofon	Ermöglicht dem Besucher mit der Person an der Innenstation zu sprechen
5	Lautsprecher	Ermöglicht dem Besucher das von der Person an der Innenstation Gesprochene zu hören
6	Namensschild	Beschreibbares Etikett zur Anbringung des Namens; hintergrundbeleuchtet
7	Klingeltaste	Mit Drücken dieser Taste durch den Besucher erfolgt ein Rufton an der Innenstation. Die Kamera wird aktiviert und die Innenstation schaltet sich ein.
8	Anschlussklemmen	Zum Anschluss an die Innenstation, an ein automatisiertes Tor und an einen elektrischen Türöffner
9	Lautstärkeregler	Regelt die Lautstärke des Lautsprechers der Außenstation

Abmessungen (in mm)



Innenstation

Außenstation

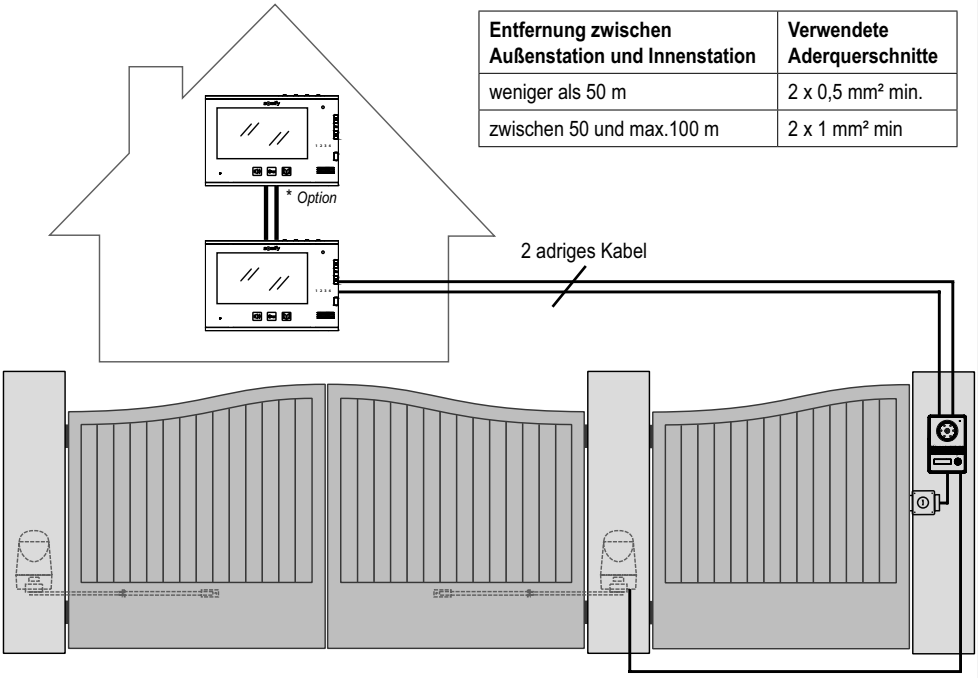
Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Typische Installationen

Hinweis: Der maximale Abstand zwischen der Innenstation und der Außenstation beträgt 100 m.

Die Farb-Videotürsprechanlage zur Kontrolle einer Einfahrtstoranlage mit Nebentür.

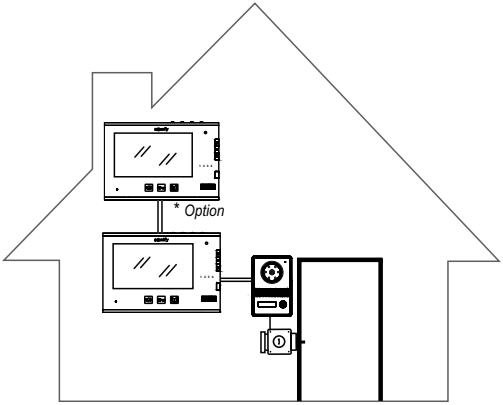
Entfernung zwischen Außenstation und Innenstation	Verwendete Aderquerschnitte
weniger als 50 m	2 x 0,5 mm² min.
zwischen 50 und max.100 m	2 x 1 mm² min



Kabel Außenstation zum Türöffner und Torantrieb 2 x 0,75 mm² min

***Hinweis*: Wir empfehlen die Kabel nicht in der gleichen Zuleitung wie die Stromkabel zu verlegen, da dieses zu Störungen führen kann. Die Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.**

Die Farb-Videotürsprechanlage zur Kontrolle einer Haustür.



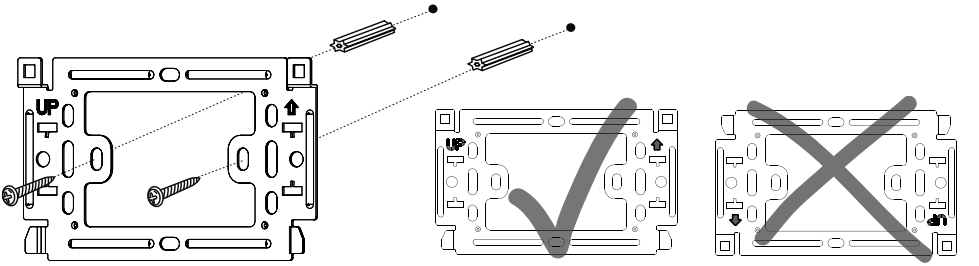
** Optional können Sie eine zweite Innenstation (Ref. 2401187) Ihrem System hinzufügen - max Abstand zwischen 2 Innenstationen = 30 m*

Technische Änderungen bleiben vorbehalten
Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

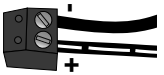
INSTALLATION DER INNENSTATION

1 Befestigen Sie die Wandhalterung der Innenstation an der Wand.

Hinweis: Achten Sie darauf, daß der Pfeil auf der Wandhalterung bei der Befestigung nach oben zeigt.



2

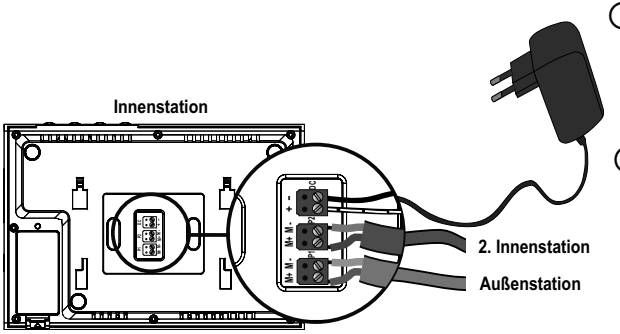


Kabel des Steckernetzteils

Hinweis: Verwenden Sie für die Innenstation das mitgelieferte Steckernetzteil.

Entnehmen Sie die DC-Anschlussklemme auf der Rückseite der Innenstation und schließen Sie das Kabel vom Steckernetzteil an diese Klemme an.
Auf Polarität achten. (der schwarz-weiße Draht an (+), der schwarze Draht an (-)).

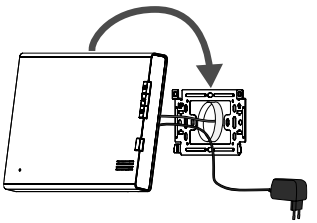
3 Stecken Sie die DC-Anschlußklemme an der Rückseite der Innenstation wie in der in der Abbildung gezeigt auf.



Bereiten Sie die Verbindung der Innenstation mit der Außenstation durch den Anschluss eines 2-adrigen Kabels an der Anschlussklemme P1 auf der Rückseite der Innenstation vor.

Wenn Sie eine zweite Innenstation installieren wollen, bereiten Sie die Verbindung der Innenstation mit der 2. Innenstation durch den Anschluss eines 2-adrigen Kabels an der Anschlussklemme P2 auf der Rückseite der Innenstation vor.

4 Befestigen Sie die Innenstation an der Wandhalterung, indem Sie zunächst die Innenstation an die Wandhalterung halten und sie dann nach unten schieben, bis sie einrastet.



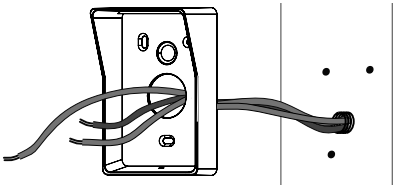
Hinweis : Platzieren Sie das Kabel des Steckernetzteils zwischen der Wandhalterung und der Innenstation.

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

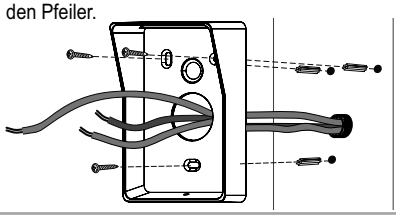
INSTALLATION DER AUSSENSTATION

Hinweis : Vermeiden Sie die Montage der Außenstation gegenüber einer Lichtquelle, da die Besucherbilder sonst nicht verwertbar sind. Wir empfehlen Ihnen eine Silikon-Dichtung zwischen Regenschutzgehäuse und Wand / Säule (mit Ausnahme an der Unterseite des Regenschutzgehäuses) anzubringen. Installieren Sie die Außenstation in einer Höhe von etwa 1,60 m (Mitte Kamera). Passen Sie, falls erforderlich, die Montagehöhe und den Montageort an Ihre Gegebenheiten an.

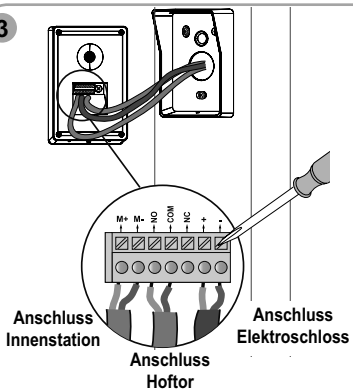
1 Führen Sie alle Kabel (Innenstation, Tor, Türöffner) von hinten durch das Regenschutzgehäuse ein.



2 Montieren Sie das Regenschutzgehäuse an der Wand/ den Pfeiler.



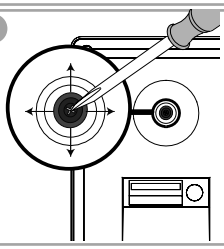
3



Verbinden Sie :
- das Kabel der Innenstation (M+ und M-) mit der Außenstation M+ und M-
- das Kabel des Einfahrtstorantriebs mit der Außenstation NO (Schließerkontakt) und COM.
- das Kabel des elektrischen Türöffners mit der Außenstation + und - (auf Polarität achten).

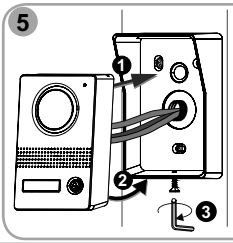
Hinweis: Um die Adern mit den Federklemmen zu verbinden, drücken Sie die Klemmvorrichtung mit einem Schraubendreher herunter. Stecken Sie die Kabelader in die Klemme und lassen Sie die Klemmvorrichtung wieder los.

4



Zum Ändern des Kamerawinkels, lösen Sie die Schraube auf der Rückseite der Außenstation und richten die Kamera wie gewünscht aus. Ziehen Sie die Schraube wieder an.

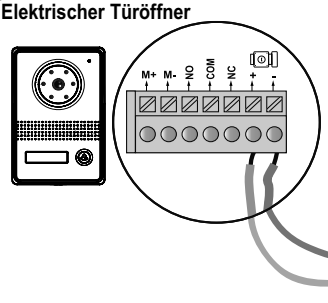
5



Setzen Sie die Außenstation erst oben in das Regenschutzgehäuse ein, danach unten, unter Berücksichtigung der Kabelführung.
Fixieren Sie die Außenstation mit der Torxschraube.

Verdrahtung der Peripherie

Elektrischer Türöffner



12V / 800 mA max.

* *nicht im Lieferumfang*

Verbinden Sie den Ausgang der Außenstation mit dem elektrischem Türöffner, wie im nebestehender Abbildung gezeigt.

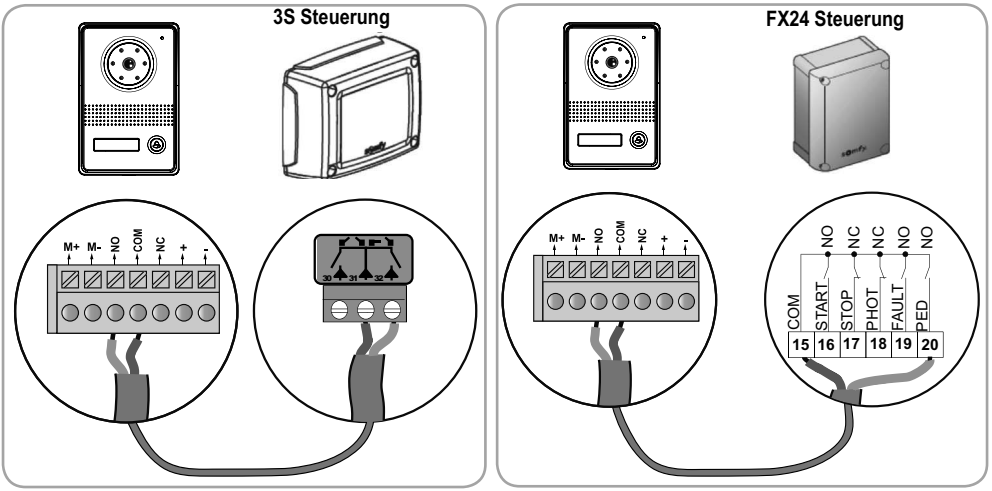
Achten Sie beim Anschließen des elektrischen Türöffners auf die Polarität.

Technische Änderungen bleiben vorbehalten

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Verdrahtung der Peripherie

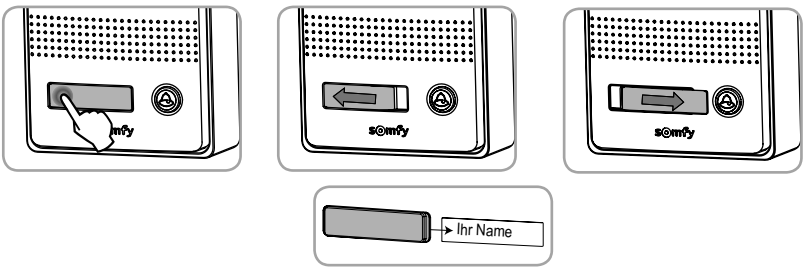
Einfahrtstorantrieb



Trennen Sie den Torantrieb von der Spannungsversorgung.
Entfernen Sie die Abdeckung der Steuerung oder das Antriebsgehäuse, unter der sich die Steuerung befindet.
Schließen Sie die Steuerung des jeweiligen Antriebs an die Außenstation an (siehe Abbildungen oben).

Hinweis : Möchten Sie die Außenstation mit einem anderen Einfahrtstorantrieb als dargestellt verbinden, so schauen Sie bitte in die Installationsunterlagen dieses Antriebs.

Anbringen des Namensschildes



Drücken Sie das Namensschild an der linken Seite nach unten und schieben es nach links. Heben Sie das Namensschild rechts an und nehmen es heraus. Entnehmen Sie nun das Etikett und beschriften es.
Setzen Sie das Namensschild wieder in die Außenstation ein.

Die Spannungsversorgung nach der Installation anlegen

Nach der Installation verbinden Sie den Antrieb wieder mit der Spannungsversorgung.
Dann stecken Sie das Steckernetzteil der Innenstation in eine Netzsteckdose.

Hinweis : Das Steckernetzteil muß in der Nähe der Innenstation leicht zugänglich angebracht werden.

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

BEDIENUNG

Einem Besucher antworten

Betätigt ein Besucher die Klingeltaste an der Außenstation, erklingt an der Innenstation zweimal der Rufton und das Bild des Besuchers wird angezeigt.

Drücken Sie die Sprechtaste, um das Mikrofon zu aktivieren. Die Mikrofonstatusanzeige leuchtet auf.

Sie können nun mit Ihrem Besucher sprechen.

Hinweis : Die maximale Dauer des Gesprächs mit Ihrem Besucher beträgt 2 Minuten.

Wenn Sie erneut die Sprechtaste drücken, schaltet sich die Innenstation aus und das Gespräch wird beendet.

Das Tor öffnen

Beachten Sie bitte auch den Hinweis auf Seite3 (Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore).

Drücken Sie die Toröffner-Taste bei ein- oder ausgeschalteter Innenstation.

Bei eingeschalteter Innenstation schaltet diese sich mit Öffnen des Tores aus.

Die Tür öffnen

Drücken Sie die Türöffner-Taste bei ein- oder ausgeschalteter Innenstation.

Bei eingeschalteter Innenstation schaltet diese sich mit Entriegeln des elektrischen Türöffners aus

Bildspeicherfunktion

Die Innenstation kann bis zu 400 Fotos speichern.

Mit Betätigen des Klingelknopfes wird vom Besucher automatisch ein Bild aufgenommen.

Ein Besucherfoto aufnehmen

Während der Kommunikation mit einem Besucher, drücken Sie die Foto-Taste, um ein weiteres Bild des Besuchers aufzunehmen.

Anzeigen der gespeicherten Fotos

Bildschirm ein oder aus, drücken Sie die Wiedergabe-Taste, um die neuesten Fotos anzuzeigen. Drücken Sie die Vor-/Rück-Taste ∧∨, um die nächsten 6 oder vorherige 6 Fotos anzusehen.

Drücken Sie erneut die Wiedergabe-Taste, um ein Foto im Vollbildmodus anzuzeigen, drücken Sie die Vor-/Rück-Taste ∧∨, um das nächste oder vorherige Foto anzuzeigen.

Auf jedem Foto wird:

- die Fotonummer wird oben links angezeigt.
- das Datum und der Zeitpunkt, an dem das Foto gemacht wurde, am unteren Bildrand angezeigt

Hinweis : Nach 10 Sekunden Inaktivität schaltet sich der Monitor automatisch aus.

Ein oder alle Fotos löschen

→Ein Foto löschen

Wählen Sie das zu löschende Bild mit den Vor-/Rück-Tasten ∧∨ aus und drücken Sie anschließend auf die Foto-Taste.

→Alle Fotos löschen

Um alle Bilder zu löschen, wenn der Foto-Speicher voll (400 Fotos) ist, drücken Sie kurz die Foto-Taste, und drücken Sie dann die Rück-Taste ∨ für 3 Sekunden.

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

BEDIENUNG

Datum und Uhrzeit einstellen

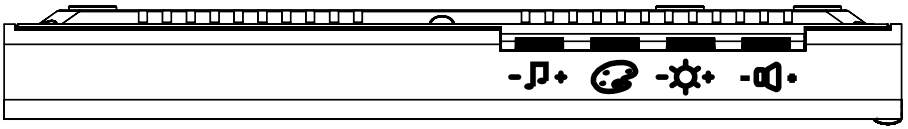
Drücken Sie auf die Foto-Taste, bis sich der Bildschirm einschaltet. Das Datum blinkt.
Mit jedem neuen Druck auf die Foto-Taste gelangen Sie zur nächsten Einstellungen in der Reihenfolge: Jahr - Monat - Tag - Stunde - Minute.

Verwenden Sie die Vor-/Rück-Taste ∧∨ , um das Datum und die Uhrzeit einzustellen.

Drücken Sie auf die Foto-Taste, um die Einstellungen von Datum und Uhrzeit zu beenden.
Der Bildschirm schaltet sich aus.

EINSTELLUNGEN AN DER FARB-VIDEOTÜRSPRECHANLAGE

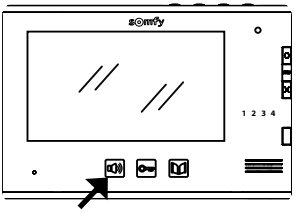
Einstellungen an der Innenstation



– ♫ +	Ruftonlautstärkeregler	Einstellung der Klingeltonlautstärke an der Innenstation.
	Farbsättigungsregler	Einstellung der Farbsättigung des Bildschirms.
– ☼ +	Helligkeitsregler	Einstellung der Hlligkeit des Bildschirms.
– ◁) +	Lautstärkeregler	Einstellung der Lautstärke des Lautsprechers der Innenstation.

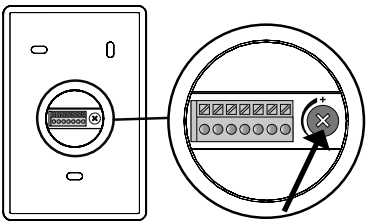
Ändern des Klingeltons an der Innenstation
Es stehen zwei Klingeltöne an der Innenstation zur Verfügung.
Um den Klingelton zu ändern, drücken Sie ca. 7 Sekunden auf die Sprechtaste .

Der neue Klingelton erklingt zweimal.
Um den Klingelton erneut zu ändern, wiederholen Sie den zuvor beschriebenen Vorgang.



Einstellungen an der Außenstation

Regeln der Lautstärke des Lautsprechers
Um die Lautstärke des Lautsprechers der Außenstation zu regeln, drehen Sie mit einem Schraubendreher den Lautstärkeregler auf der Rückseite der Außenstation:
• im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.
• gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.



Einstellknopf Lautsprecherlautstärke

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

EINEN SOMFY RTS ANTRIEB/EMPFÄNGER IN DIE INNENSTATION EINLERNEN

Die Innenstation ist mit einem Somfy RTS Funkmodul ausgestattet. Dieses ist nur mit Somfy RTS Produkten kompatibel. Es dient zur Ansteuerung einzelner oder gleichzeitig mehrerer Somfy Produkte:

- Garagentorantriebe,
- Lichtempfänger,
- Rollladenantriebe,
- Einfahrtstorantriebe.

Dieses Funktion wird durch 5 Kanäle, die angewählt und angezeigt werden, realisiert . Jeder Kanal entspricht einer einzigen Fernbedienung und kann ein oder mehrere Produkt(e) steuern. Die Anzahl der Geräte, die durch einen Kanal gesteuert werden können, ist unbegrenzt. Die Navigation zwischen den Kanälen wird über die Kanalwahltaste (Position 8 auf Seite 4) durchgeführt.

Kanal 1 :	**1**	2	3	4
Kanal 2 :	1	**2**	3	4
Kanal 3 :	1	2	**3**	4
Kanal 4 :	1	2	3	**4**
Kanal 5 :	**1**	**2**	**3**	**4**

Auswählen des gewünschten Kanals:
Drücken Sie die Kanalwahltaste: der gerade ausgewählte Kanal wird blinkend angezeigt.
Drücken Sie so oft auf die Kanalwahltaste, bis der gewünschte Kanal anzeigt wird.

ⓘ ***Hinweis: Der fünfte Kanal ist aktiviert, wenn alle Kanäle (1 bis 4) gleichzeitig angezeigt werden.***

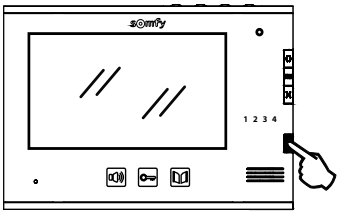
ⓘ ***Hinweis: Überprüfen Sie, ob das Produkt, das per Funk gesteuert werden soll, sich nicht zu weit von der Innenstation befindet.***

Einen Somfy RTS Lichtempfänger einlernen

ⓘ ***Hinweis: Die Innenstation kann zur Durchführung dieses Vorgangs von der Spannungsversorgung getrennt werden.***

Stellen Sie sicher, dass die Funksteckdose RTS bzw. Funklampenfassung RTS mit dem Stromnetz verbunden sind.

1

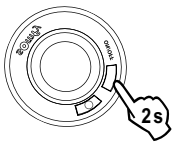


⇨ 1 **2** 3 4

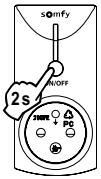
Wählen Sie einen freien Kanal durch Drücken der Kanalwahltaste auf der Innenstation.

2

Funklampenfassung RTS

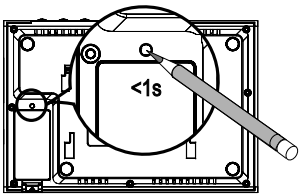


Funksteckdose RTS



Drücken Sie die PROG-Taste der Funksteckdose RTS bzw. Funklampenfassung RTS bis die blaue Status LED blinkt. Die Programmierfunktion wird nun für 2 Minuten aktiviert.

3



Drücken Sie kurz mit einem spitzen Gegenstand die PROG-Taste auf der Rückseite der Innenstation (über dem Batteriefach, Position 19, Seite 4).

Die blaue Status LED leuchtet permanent und geht dann aus.

ⓘ ***Hinweis: Um die Funksteckdose RTS bzw. Funklampenfassung RTS wieder aus der Innenstation zu löschen, wiederholen Sie den vorab beschriebenen Vorgang.***

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

EINEN SOMFY RTS ANTRIEB/EMPFÄNGER IN DIE INNENSTATION EINLERNEN

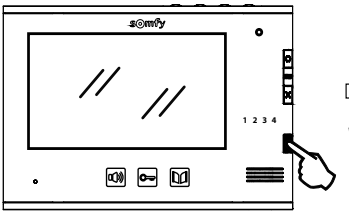
Externer Lichtempfänger RTS und interner UP Lichtenmpfänger RTS

Beide Empfänger werden mit einer Versorgungsspannung von 230V gespeist.
Dieser Vorgang darf nur von einer Elektrofachkraft (lt. VDE 1000-10) durchgeführt werden!

Offen liegende Spannungsleitungen und Anschlußklemmen → Berührungsgefahr, Stromschlag

Hinweis: Die Innenstation kann zur Durchführung dieses Vorgangs von der Spannungsversorgung getrennt werden.

1

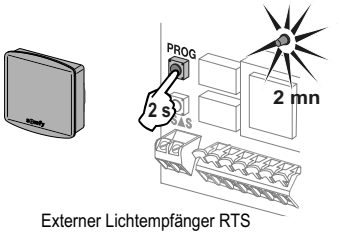


1 **2** 3 4

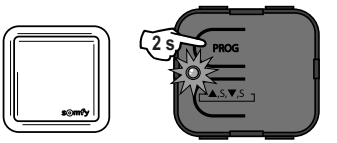
Wählen Sie einen freien Kanal durch Drücken der Kanalwahltaste auf der Innenstation.

2

Drücken Sie die PROG-Taste der Lichtempfänger RTS bis die Status LED blinkt. Die Programmierfunktion wird nun für 2 Minuten aktiviert.

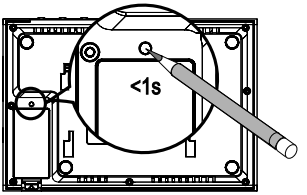


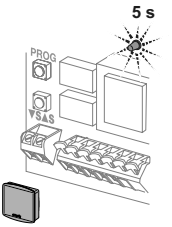
Externer Lichtempfänger RTS



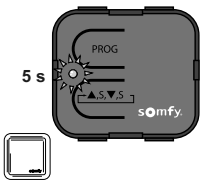
Interner UP Lichtempfänger RTS

3





Externer Lichtempfänger RTS



Interner UP Lichtempfänger RTS

Drücken Sie kurz mit einem spitzen Gegenstand die PROG-Taste auf der Rückseite der Innenstation (über dem Batteriefach, Position 19, Seite 4).

Die LED des Lichtempfängers blinkt für 5 Sekunden.

Hinweis: Um die Lichtempfänger RTS wieder aus der Innenstation zu löschen, wiederholen Sie den vorab beschriebenen Vorgang.

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

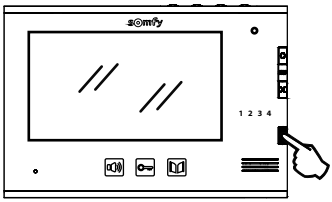
EINEN SOMFY RTS ANTRIEB/EMPFÄNGER IN DIE INNENSTATION EINLERNEN

Einen Somfy RTS Rollladenantrieb einlernen

Hinweis: Die Innenstation kann zur Durchführung dieses Vorgangs von der Spannungsversorgung getrennt werden.

Stellen Sie sicher, dass der Rollladen mit dem jeweiligen Funksender bedient werden kann.

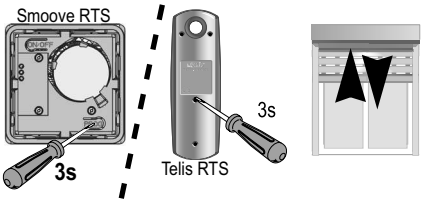
1



1 2 **3** 4

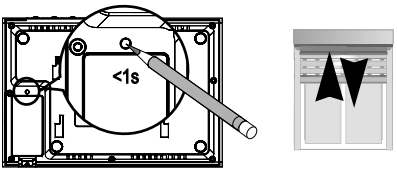
Wählen Sie einen freien Kanal durch Drücken der Kanalwahltaste auf der Innenstation.

2



Drücken Sie die PROG-Taste des jeweiligen Funksenders, bis der Rollladen mit einer kurzen AUF-/AB-Bewegung bestätigt.

3



Drücken Sie kurz mit einem spitzen Gegenstand die PROG-Taste auf der Rückseite der Innenstation (über dem Batteriefach, Position 19, Seite 4).

Der Rollladen bestätigt mit einer kurzen AUF-/AB-Bewegung.

Hinweis: Um den Rollladen wieder aus der Innenstation zu löschen, wiederholen Sie den vorab beschriebenen Vorgang.

Technische Änderungen bleiben vorbehalten

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

EINEN SOMFY RTS ANTRIEB/EMPFÄNGER IN DIE INNENSTATION EINLERNEN

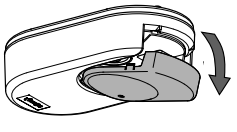
Einen Somfy RTS Garagen- oder Einfahrtstorantrieb einlernen

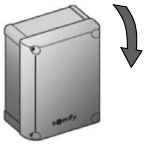
Hinweis: Beachten Sie bitte auch den Hinweis auf Seite 3 (Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore)

Die Innenstation kann zur Durchführung dieses Vorgangs von der Spannungsversorgung getrennt werden.

Stellen Sie sicher, dass der Garagen- bzw. Einfahrtstorantrieb betriebsbereit ist

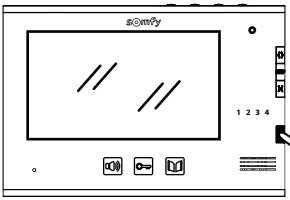
1





Öffnen Sie die Abdeckung zum Bedienfeld der Steuerelektronik des Garagen- bzw. Einfahrtstorantriebs.

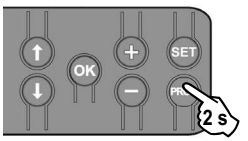
2

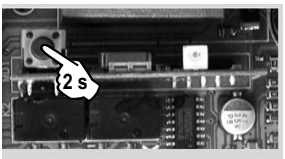


1 2 3 **4**

Wählen Sie einen freien Kanal durch Drücken der Kanalwahltaste auf der Innenstation.

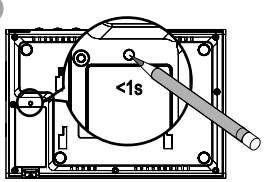
3





Drücken Sie die PROG-Taste am Bedienfeld des Dexxo RTS bis in der Anzeige F0 erscheint und das Antriebslicht aufleuchtet (bei der FX24 Steuerung bis die LED leuchtet). Die Programmierfunktion wird für zwei Minuten aktiviert

4



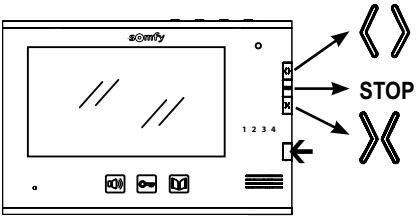
Drücken Sie kurz mit einem spitzen Gegenstand die PROG-Taste auf der Rückseite der Innenstation (über dem Batteriefach, Position 19, Seite 4).

In der Anzeige des Dexxo RTS erscheinen kurz zwei blinkende Balken,danach die Anzeige C1 für Betriebsbereitschaft, das Licht schaltet sich aus (bei der FX24 Steuerung blinkt die LED und erlischt dann).

Hinweis: Um den RTS Garagen- oder Einfahrtstorantrieb wieder aus der Innenstation zu löschen, wiederholen Sie den vorab beschriebenen Vorgang.

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

SOMFY RTS FUNKPRODUKTE MIT DER INNENSTATION STEUERN



➔ Wählen Sie den mit dem Produkt verbundenen Funkkanal durch Drücken der Kanalwahltaste bis die entsprechende Kanalanzeige leuchtet.

Beachten Sie bitte auch den Hinweis auf Seite 3 (Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore).
Steuern Sie Ihre Produkte mithilfe der Tasten **Öffnen/ Ein**, **Stopp** und **Schliessen/ Aus** an der Innenstation.
Die Produkte reagieren wie in der folgenden Tabelle aufgeführt:

Produkt / Anwendung	**Drücken der Tasten:**		
	Öffnen / Ein ⟨ ⟩	**STOP**	**Schließen / Aus** ⟩⟨
Garagentorantrieb	Tor öffnet sich	Torfahrt wird gestoppt	Tor schließt sich
Lichtempfänger	Beleuchtung schaltet ein	-	Beleuchtung schaltet aus
Rollladen	Rollladen fährt hoch	Rollladenfahrt wird gestoppt	Rollladen fährt ab
Einfahrtstor	Tor öffnet sich	Torfahrt wird gestoppt	Tor schließt sich

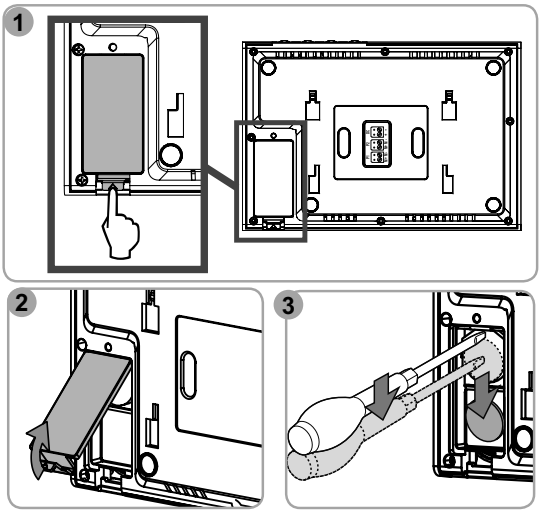
Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

WARTUNG

Batteriewechsel

Die Steuerung der RTS-Produkte bzw. Anwendungen erfolgt über ein in der Innenstation integriertes batteriebetriebenes Funkmodul. Wenn Störungen bei der Funksteuerung auftreten, können diese in einer leeren Batterie begründet liegen, die Sie dann umgehend tauschen sollten.

Um die Batterie zu wechseln, öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Innenstation (Position 20 auf der Seite 4) und ersetzen die vorhandene Batterie durch eine neue Batterie gleichen Typs (3V Typ CR2430).



Reinigung

Die Reinigung der Farb-Videotürsprechanlage ist mit einem weichen, trockenen Tuch ohne Lösungsmittel durchzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Innenstation		
Spannungsversorgung		17 VDC
Bildschirm		Farb - TFT 7"(17,78 cm) - Auflösung: 480x234 Pixel
Max. Gesprächsdauer		2 Minuten
Temperaturbereich (Betrieb)		-10°C bis +55°C
Schutzart		IP 20
Funktechnilogie	Frequenz	433,42 MHz
	Spannungsversorgung	Batterie 3 V Typ CR2430
	Reichweite	100m (im freien Feld)
Außenstation		
Spannungsversorgung		14,5V DC
Kamera		1/3 CCD, Blickwinkel 72°
Nachtsicht		0,05LUX, LED zugeschaltet
Temperaturbereich (Betrieb)		-20°C bis +55°C
Schutzart		IP X3
Steckernetzteil		
Spannungsversorgung		100-240 V AC/ 50-60 Hz 0,4 A
Ausgangsspannung		17 VDC / 1.1A

Copyright © 2014 Somfy GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Somfy GmbH
Deutschland
Felix-Wankel-Straße 50
D-72108 Rottenburg / N
Tel.: +49 (0) 74 72 / 930 495
Fax.: +49 (0) 74 72 / 930 481
e-mail: info@somfy.de
www.somfy.de

Somfy GmbH
Österreich
Johann-Herbst-Straße 23
A-5061 Elbethen-Glasenbach
Tel.: +43 (0) 662 625308 0
Fax.: +43 (0) 662 625308 22
e-mail: office@somfy.at
www.somfy.at

Somfy AG
Schweiz
Vorbuchenstraße 17
CH-8303 Bassersdorf
Tel.: +41 (0) 44 838 40 30
Fax.: +41 (0) 44 836 41 95
e-mail: support@somfy.ch
www.somfy.ch

Copyright © Somfy GmbH. All rights reserved - 03/2014

HOME MOTION by somfy

CE

Technische Änderungen bleiben vorbehalten